



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 March 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункты 125 и 134 повестки дня

Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения

Бюджет по программам на двухгодичный
период 2014–2015 годов

Укрепление и повышение эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека

Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции A/68/L.37

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Кен Сиах (Сингапур)

1. На своих 33-м и 34-м заседаниях 26 и 28 марта 2014 года Пятый комитет, в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, рассматривал представленное Генеральным секретарем заявление (A/68/779) о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/68/L.37. На 33-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад этого Комитета (A/68/807). Комитет имел в своем распоряжении проект решения (A/C.5/68/L.34), представленный Председателем после неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Ганы (см. пункт 4).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом данного вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/68/SR.33 и 34).
3. После принятия проекта решения представитель Сингапура сделал заявление от имени членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.



Решение Пятого комитета

4. Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², одобряет рекомендации Консультативного комитета с учетом следующего:

а) Пятый комитет постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции [A/68/L.37](#) потребуются дополнительные ресурсы по бюджету по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов на сумму 194 300 долл. США в чистом выражении, которая представляет собой разницу между суммой увеличения объема ресурсов по разделу 24 «Права человека» (9 855 200 долл. США), по разделу 28 «Общественная информация» (327 400 долл. США) и по разделу 29F «Административное обслуживание, Женева» (317 100 долл. США) и суммой чистого сокращения объема ресурсов по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (10 305 400 долл. США). Кроме того, потребуется дополнительная сумма в размере 751 200 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [41/213](#) от 19 декабря 1986 года и [42/211](#) от 21 декабря 1987 года, указанные ресурсы подлежат выделению из средств резервного фонда;

б) Пятый комитет также постановляет создать с 1 января 2015 года 38 должностей (1 С-4, 33 С-3, 1 С-2 и 3 ОО (прочие разряды)).

¹ A/68/779.

² A/68/807.